

CATEYE STEALTH @ V O 4



CYCLOCOMPUTER CC-GL51

ΝΙ

Handleiding



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u de computer in gebruik neemt en bewaar deze om later te kunnen raadpleqen.

* Deze PDF bevat een koppeling naar YouTube. Wanneer u op de knop "Watch a video" (Een video bekijken) klikt, verschijnt een bericht met betrekking tot de beveiliging.

Klik op de knop "Allow" (Toestaan) om een browser te openen en de video af te spelen.

- * YouTube-video's en handleidingen met betrekking tot dit product kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd. Ga naar de officiële website van CatEye voor de nieuwste uitgave van de handleiding (PDF).
- * Deze handleiding is opgemaakt in de veronderstelling dat de gebruiker voldoende basiskennis heeft, inclusief computergebruik en terminologie (Windows / Mac).

Functies van dit apparaat

Meetmethode

Dit apparaat is een multifunctionele fietscomputer met een ingebouwde GPS en versnellingssensor, die metingen kan uitvoeren door alleen GPS-signalen te ontvangen. Het kan ook tot 4 soorten gegevens meten (Snelheid, Cadans, Hartslag en Stroom) door het signaal te ontvangen van sensoren die compatibel zijn met de ANT+ communicatienormen.

* Dit apparaat bevat geen ANT+ sensor. Schaf de optionele of commerciële ANT+ sensor aan in overeenstemming met het beoogde gebruik.

De route van de tocht vastleggen en weergeven

Positiegegevens van GPS worden tijdens het meten vastgelegd met meetgegevens. De meetgegevens zoals uw route en hoogte kunnen als tocht op een kaart op de site worden bekeken door ze te laden in de toepassing "CATEYE Sync™" op uw pc, waarna u ze uploadt naar de speciale website "CATEYE Atlas™". "CATEYE Atlas™" kan worden gebruikt als een database voor uw fietsleven, waarin u de ritten kunt opslaan die zijn gemeten met dit toestel of met de CATEYE INOU, een rittenrecorder met camera.

Symbolen die in deze handleiding worden gebruikt

• Ter verduidelijking geven rode tekst/symbolen op het computerscherm in deze handleiding

• In deze handleiding worden handelingen met computerknoppen als volgt aangegeven.



Ģ

0.0

MENU

knipperende items weer.

Druk op de knop 😃



Druk op de knop **MODE**

Druk de knop 😃 2 seconden in

Druk op de knop MENU







Druk de knop **MODE** 2 seconden in

Zo gebruikt u de CatEye STEALTH 51

▲ Waarschuwing – voorzichtig

- Concentreer u tijdens het fietsen niet op de computer. Zora ervoor dat u veilig fietst!
- Bevestig de houder stevig op uw fiets en controleer regelmatig of hij niet los zit.
- Voorkom dat de computer gedurende lange tijd aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Haal de computer niet uit elkaar.
- · Laat de computer niet vallen om beschadigingen te voorkomen.
- Draai de spanknop van de FlexTight[™] houder met de hand aan. Het te vast aandraaien met gereedschap etc. kan de schroefdraad beschadigen.
- Gebruik geen verdunner, benzine of alcohol bij het schoonmaken van de computer en de beugel.
- Het lcd-scherm kan vertekend zijn als er door gepolariseerde zonnebrilglazen naar gekeken wordt.

ANT+ sensor (optioneel of commercieel)

Dit apparaat kan het signaal van de volgende vier ANT+ sensoren ontvangen, meten en weeraeven.

Snelheidssensor



- Cadanssensor
- Hartslagsensor
- Vermogenssensor
- * Voor elk type sensor kunt u een koppeling met maximaal 2 sensoren uitvoeren.
- * Wij bieden een optionele snelheids-/cadanssensor (ISC-11) en hartslagsensor (HR-11).
- * U kunt toepasselijke sensoren bekijken op onze website.

Meting met GPS en een ANT+-sensor die snelheden kan meten

De snelheid kan worden berekend met het GPS-signaal als u geen snelheidssensor gebruikt. Als een snelheidssignaal van een sensor gedetecteerd wordt, krijg dit snelheidssignaal voorrang bij het meten.

De verschillen tussen sensormeting en GPS-meting zijn hieronder beschreven.

	Meting met het GPS-signaal	Meting met een ANT+-sensor die snelheden kan meten
Onder meting	Het apparaat kan de metingen stop- zetten of onjuiste metingen weer- geven als het GPS-signaal niet kan worden ontvangen als gevolg van de locatie of de omgeving tijdens het rijden.	Nauwkeurige metingen kunnen zelfs worden uitgevoerd op locaties of in een omgeving waar het GPS-signaal niet ontvangen kan worden.
Meetresultaten	De meetresultaten kunnen iets afwijken van de feitelijke waarde.	Zeer betrouwbare metingen zijn mo- gelijk omdat deze zijn gebaseerd op de omwentelingen van het wiel.

Zie "GPS" (pagina 3) voor GPS.

ANT+ communicationormen

ANT+ is een communicatienorm met laag energieverbruik die de freguentie 2.4 GHz gebruikt. Het zorgt voor een vrijwel volledige demping van extern geluid en overspraak door interferentie met metingen en kan betrouwbaarder gegevens dan ooit opslaan.

Hij heeft echter last van interferentie op de volgende plaatsen en/of omgevingen die een onjuiste meting kunnen opleveren.

- * Wees met name voorzichtig bij het koppelen (ofwel het zoeken naar de sensor-ID).
- In de buurt van tv's, pc's, radio's, motoren of in auto's of treinen.
- In de buurt van spoorwegovergangen, langs spoorrails, in de buurt van tv- of radiozenders en radarstations enz.
- Bij gebruik in combinatie met andere draadloze apparaten of bij bepaalde batterijlampen.
- In een Wi-Fi-omgeving

Automatische herkenning van de sensor-ID

De ANT+ sensor heeft een eigen ID en de computer meet synchroon met de ID. Op de computer kunnen twee sensor-ID's per sensortype worden geregistreerd. Door vooraf te koppelen, wordt de sensor tijdens het rijden automatisch herkend. Het is niet nodig om de wielomtrek handmatig te wijzigen, omdat de wielomtrek wordt ingesteld voor het sensor-ID van de snelheidssensor.

* De snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor, ongeacht welke wordt herkend, wordt op het scherm aangegeven door het pictogram van de snelheidssensor ((51, 52)). Hoe bevestigt u het apparaat op uw fiets

De computer instellen

Overig

2

Overig

Procedure voor automatische herkenning

De computer herkent het sensor-ID automatisch overeenkomstig de volgende procedure.

Signalen van elke sensor (snelheid, snelheid/cadans, cadans, hartslag en vermogens) worden gezocht op het tijdstip waarop het GPS-scherm verschijnt als het apparaat wordt ingeschakeld, of als het stand-byscherm overgaat naar het metingscherm.

\triangle Waarschuwing:

Sensoren die op dat moment geen sensorsignaal sturen, kunnen niet worden herkend. Elke sensor stuurt het sensorsignaal in reactie op de volgende handelingen.

Sensortype	Methode
Snelheidssensor	
Snelheids-/cadans (ISC)-sensor * Wanneer u de CATEYE snelheids- cadanssensor (ISC-11) gebruikt, selecteert u [ISC] om het koppelen uit te voeren.	Plaats de magneet dichtbij het sensorgebied (op een afstand van minder dan 3 mm)
Cadanssensor	
Hartslagsensor	De hartslagsensor dragen
Vermogenssensor	Fiets licht

Van de gekoppelde ID's van elke sensor, wordt de sensor met het krachtigste signaal ontvangen. Het pictogram van het sensorsignaal dat overeenkomt met de ontvangen sensor wordt op het scherm weergegeven en het meten begint. Elke sensor wordt als volgt weergegeven.

Sensortype	Weergeven
Snelheidssensor	🕄 S (knippert)
Snelheids-/cadans (ISC)-sensor	S / C (Tegelijkertijd knipperen)
Cadanssensor	🕄 C (knippert)
Hartslagsensor	3 H (knippert)
Vermogenssensor	Ĵ P (knippert)

* De computer voert metingen uit met het GPS-signaal als het snelheidssignaaal niet ontvangen kan worden. In dat geval gaat de computer over naar metingen met de sensor zodra het snelheidssignaal wordt ontvangen.

* Als het cadanssignaal, het hartslagsignaal of het vermogenssignaal niet ontvangen kunnen worden, wordt de bijbehorende meetwaarde niet weergegeven.

GPS

GPS (Global Positioning System) is een systeem voor het bepalen van de actuele positie op aarde door uiterst nauwkeurige positiegegevens te ontvangen die door satellieten wordt verzonden.

Het GPS-signaal ontvangen

- Het kan enkele minuten duren na het inschakelen van de computer tot het GPS-signaal wordt ontvangen.
- Tijdens het zoeken van het GPS-signaal, is het aanbevolen u niet te verplaatsen tot het GPS-signaal is ontvangen. Als u zich verplaatst terwijl het GPS-signaal wordt gezocht, kan het langer duren tot het GPS-signaal wordt ontvangen.
- Het ontvangen van het GPS-signaal is gemakkelijker onder een open hemel en met een goed zicht voor satellieten.

Waar het GPS-signaal niet kan worden ontvangen

Het apparaat kan de metingen stopzetten of onjuiste metingen weergeven als het GPSsignaal niet kan worden ontvangen op de volgende locaties of in de volgende omgevingen:

- In een tunnel, onder de grond of een gebouw, tussen hoge gebouwen, onder een viaduct enz.
- Bij slecht weer (sneeuw, regen enz.)
- In de buurt van een hoogspanningsleiding of een relais-station van mobiele telefonie.
- Als het scherm van de computer niet op de lucht is gericht.
- * De meetresultaten kunnen iets afwijken van de feitelijke waarden als de snelheid berekend wordt aan de hand van het GPS-signaal.

Hoe bevestigt u het apparaat op uw fiets

De computer instellen

Batterij

Volg deze aanwijzingen om de prestaties van de lithium-ion batterij te maximaliseren.

Laad de batterij op bij eerste gebruik of na een lange opslagperiode

De batterijspanning kan na een langdurige opslagperiode dalen als gevolg van de stand-by stroom.

Laad de batterij altijd volledig op voordat u deze gebruikt.

Waarschuwing bij opladen

- Laad de batterij op bij omgevingstemperaturen tussen 5°C en 40°C.
- Verwijder de USB-stekker na afloop van het opladen.
- Maak de USB-stekkers schoon voor het opladen.
- Schud het apparaat niet tijdens het opladen.
- Als de aangesloten pc in de slaapstand staat, kan de batterij niet opladen.

Waarschuwingen bij het gebruik

- Opladen, ontladen en bewaren bij hoge temperaturen kan de batterij beschadigen. Laat de batterij niet achter in een auto of in de buurt van een verwarming.
- Als de verlichtingstijd aanzienlijk terugloopt, zelfs als de batterij volledig opgeladen is, heeft de oplaadbare batterij het einde van zijn nuttige levensduur bereikt vanwege slijtage. Zie "De computer wegwerpen" (pagina 43) voor meer informatie.

Waarschuwingen bij opslag

Berg de Li-Ion batterij niet gelijk op nadat hij volledig is opgeladen. Aanbevolen wordt een koele en droge opslagruimte. Bij langdurige opslag is het belangrijk om de batterij elke 6 maanden 10 minuten op te laden.

Waarschuwingen bij wegwerpen

Verwijder de oplaadbare batterij binnenin voordat u de computer wegwerpt. Zie "De computer wegwerpen" (pagina 43) voor meer informatie.



Beschrijving van de computer en de onderdelen

Schermweergave



- **Huidige snelheid** 0,0 (3,0) – 105,9 km/h [0,0 (2,0) – 65,9 m/h]

- **Pictogram geselecteerde** gegevens Verwijst naar de gegevens die op het onderste deel van het scherm worden weergegeven.

Puntendisplay

Geeft de klok of de hoogte weer.

- * Zie voor het veranderen van de weergave "De middelste display instellen" (bij gebruik van CATEYE Sync™: pagina 30, bij zelfstandig gebruik van de computer: pagina 39)
- * Toont het vermogen (wattage) wanneer het vermogenssignaal wordt ontvangen.

Pictogram		Beschrijving			
(IIII)	 Batterijpictogram Geeft de resterende capaciteit van de batterij weer op 5 niveaus. * Zie "De voeding in- en uitschakelen/de batterij opladen" (pagina 7)" voor informatie over het opladen van de batterij. 				
	 (licht op) I (knippert) 	De resterende capaciteit van de batterij is groot De resterende capaciteit van de batterij is klein De batterij is bijna leeg. In dat geval schakelt de computer de voeding automatisch uit. Herlaad de batterij zo snel mogelijk.			
((•))	Pictogram voor sensorsignaal Knippert als het signaal van de ANT+ sensor wordt ontvangen.				
	S (knippert) *1	Als het snelheidssignaal wordt ontvangen			
	C (knippert) *1	Als het cadanssignaal wordt ontvangen			
	H (knippert)	Als het hartslagsignaal wordt ontvangen			
	P (knippert)	Als het stroomsignaal wordt ontvangen			
	*1 : Als het signa knipperen S e	al van de snelheid-/cadans (ISC)-sensor wordt ontvangen, en C tegelijk.			

Pictogram	Beschrijving
	Tempo-indicator Geeft aan of de huidige snelheid hoger of lager is dan de gemiddelde snelheid. (▲ Sneller, ▼ Langzamer)
	Pictogram GPS-signaal ontvangen Geeft de ontvangststatus van het GPS-signaal aan
	(licht op) Sterk GPS-signaal
	Zwak GPS-signaal
0. #	 Pictogram GPS-signaal niet ontvangen Knippert als geen GPS-signaal wordt ontvangen. In dat geval kan geen meting worden uitgevoerd. * Als deze status 10 minuten duurt, schakelt de computer de voeding automatisch uit. (Automatisch uitschakelen)
km/h m/h	Snelheidsonderdeel Knippert tijdens het meten.
^{લ્} ુ1 લ્ડ2	Pictogram snelheidssensor Geeft aan welke snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor wordt ont- vangen. * Behalve bij het snelheidssignaal van de vermogenssensor.
watt	Aandrijving
⊛	Het pictogram voor de wielomtrek Licht op bij het invoeren van de wielomtrek.
	Pictogram klok Licht op als de klok wordt weergegeven.
DST	Pictogram Zomertijd * Zie "Klokinstelling" voor informatie over het instellen van de zomertijd (bij gebruik van CATEYE Sync™: pagina 30, bij zelfstandig gebruik van de computer: pagina 33)

Overig

De meetgegevens uploaden

De computerconfiguratie wijzigen

Hoe bevestigt u het apparaat op uw fiets

Video weergeven (YouTube) Klik op de knop. Een browser wordt geopend en de film wordt afgespeeld.

Bevestig de houder aan de stuurpen of het stuur

De FlexTight[™]-houder kan worden bevestigd aan de stuurpen of het stuur, afhankelijk van hoe de houder in de houderband past.

\triangle Waarschuwing:

Maak de spanknop van de FlexTight™-houder stevig vast met de hand. Als u de knop te strak vastmaakt met gereedschap o.i.d., kan de schroefkop beschadigd worden.

De FlexTight ™ houder aan de stuurpen monteren



De FlexTight ™ houder aan het stuur monteren

* Om een GPS-signaal goed te ontvangen, moet u de richting van de houder aanpassen zodat het scherm van de computer naar de lucht is gericht.





Knip de overtollige lengte van de band af.

∧ Waarschuwing:

Rond de snijrand van de houderband af om letsel te voorkomen.

* Gebruik de optionele nylon kabelbinderhouder om de houder op een aerodynamisch gevormde stuurstang of grotere stang te monteren.

De fietscomputer installeren/verwijderen



 \triangle Waarschuwing:

Houd Het apparaat vast bij het verwijderen zodat hij niet valt.

Als u een ANT+ sensor hebt

Monteer de sensor volgens de handleiding van elke sensor.



- * Meer informatie over het installeren van de optionele snelheids-/cadanssensor (ISC-11), vindt u in "De snelheids/cadanssensor (ISC-11) installeren" (pagina 44).
- * Meer informatie over het installeren van de optionele hartslagsensor (HR-11), vindt u in "De hartslagsensor installeren (HR-11)" (pagina 45).

Hoe bevestigt u het apparaat op uw fiets

De computer instellen

Werken met de computer

De meetgegevens uploaden

De voeding in- en uitschakelen/de batterij opladen

Power ON/OFF

Houd de knop 😃 achterop de computer 2 seconden ingedrukt.

* Stel de computer in wanneer u deze voor de eerste keer aan zet. Raadpleeg "De computer instellen" voor details (rechts op deze pagina).



* Als de batterij bijna leeg is, moet u hem op de volgende manier opladen.

Zo laadt u op

1 Schuif de computer op de USB-stekker

△ Waarschuwing:

USB-stekker

2 Steek de USB-stekker in de pc of in een in de winkel verkrijgbare USB-batterijlader

Plaats de computer niet in de houder als hij nat is, bijvoorbeeld na een terreinrit. Dat kan kortsluiting en

schade aan computer en gegevens veroorzaken.

Nadat het opladen is begonnen, is alleen • (pictogram batterij) zichtbaar.

Pictogram	Beschrijving
• (Animatie)	Bezig met laden
••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	Opladen is voltooid

- * Als de computer met de pc is verbonden, wordt de batterij niet opgeladen als de pc in de slaapstand staat.
- * Met USB 1.0 duurt het opladen lang.
- * De batterij is tot ca. 80% opgeladen na ca. 90 minuten.
- * De standaard oplaadtijd is afhankelijk van de gebruiksomgeving.
- * De computer kan 10 uur worden gebruikt als de batterij volledig is opgeladen.

(Als gevolg van de stand-by stroom wordt de gebruikstijd korter naarmate de tijd voortschrijdt na het laden.)

3 Verwijder de computer nadat het opladen is voltooid

Tek de USB-stekker uit de pc of USB-batterijlader en haal de computer van de USB-stekker.

* Schuif de computer met de hand van de USB-stekker terwijl u deze vasthoudt.





De computer instellen

Formatteer het apparaat als volgt wanneer u hem voor het eerst gebruikt of als u het apparaat naar de fabrieksintellingen wilt terugbrengen.

\triangle Waarschuwing:

Alle gegevens worden gewist en de fabrieksinstellingen van de computer worden hersteld.

* Stel de computer in zonder modificatie, zelfs als u een fout maakt bij het invoeren of als koppelen mislukt (*1) met een sensor tijdens het instellen van de computer. U kunt de instelling later wijzigen, vanuit de specifieke toepassing "CATEYE Sync™" of vanuit het menuscherm van de computer.

Zie voor details "De computerconfiguratie wijzigen" (pagina 30) .

*1: Koppelen is alleen mogelijk vanuit het menuscherm van de computer. Zie voor details "De sensor koppelen" (pagina 36) op het menuscherm .

Formatteren (initialiseren)

Druk tegelijkertijd op de knoppen **MENU** achterop de computer en **AC**. Laat de knop **MENU** los zodra op het scherm een testpatroon verschijnt.



* Als alle onderdelen op het scherm oplichten zonder dat een testpatroon verschijnt, is het formatteren niet goed verlopen. Voer het formatteren opnieuw uit.

MENU

Video weergeven (YouTube)

Klik op de knop. Een browser wordt geopend en de film wordt afgespeeld.

Selecteer snelheidseenheid

Selecteer "km/h" of "m/h".



Registreer de instelling (Terug)



Overig

S₂

5P:1

Sync

Hoe bevestigt u het apparaat op uw fiets

De computer instellen

De computer-configuratie wijzigen

Koppelen (het sensor-ID zoeken) 3

Als u geen ANT+ sensor hebt

"Koppelen" is niet vereist. Druk 5 maal op de knop **MENU** om naar stap 5 "Selecteer de tijdzone" (pagina 11) te gaan.

Als u een ANT+ sensor hebt

Opdat de computer elke sensor kan herkennen, is het nodig om het sensor-ID van elke sensor te registeren (koppelen). Koppel de computer met uw ANT+ sensor overeenkomstig de volgende procedure.

Dit apparaat kent twee verschillende manieren om te koppelen:

Het sensor-ID opzoeken	Beschrijving
Automatisch zoeken	De computer rondt het koppelen af als het signaal van de sensor wordt ontvangen. * Gebruik deze methode over het algemeen om te koppelen.
Handmatige invoer ID- nummer	 Als het sensor-ID bekend is, kunt u koppelen door het nummer in te voeren. * Gebruik deze methode om te koppelen als er twee of meer ANT+ sensoren zijn, zoals op een race-locatie, en automatisch zoeken niet mogelijk is.

1 Toon de sensor voor koppelen op het scherm Druk op de knop **MENU** om voor koppelen van sensor te

wisselen. Geef de sensor weer.



- **SP:1** (Snelheidssensor)
- **ISC:1** (Snelheid-/cadanssensor)
- **CD:1** (Cadanssensor)
- **HR:1** (Hartslagsensor)
- PW:1 (Vermogenssensor)
- * Tijdens het instellen van de computer worden de sensoren gekoppeld in de afgebeelde volgorde. Rond het instellen van de computer af, ook als het koppelen mislukt of wordt overgeslagen. U kunt de instelling later veranderen. Zie voor details "De sensor koppelen" (pagina 36) op het menuscherm .
- * Standaard kunt u koppelen met "SP:1" of "ISC:1".
- Als u koppelt met "SP:1", wordt de weergave van "ISC:1" (snelheid-/cadanssensor) overgeslagen.
- Als u koppelt met "ISC:1" (snelheid-/cadanssensor), wordt de weergave van "CD:1" (cadanssensor) overgeslagen.

Overig

2 Het koppelen start

Bij automatisch zoeken

Houd de knop **MODE** ingedrukt. Daarna wordt het onderste scherm gewijzigd en wordt het automatisch zoeken gestart.



Het automatisch zoeken is gestart (ingedrukt houden)

- * Als een andere ANT+-sensor in de buurt is, moet u het sensorsignaal verzenden van de te zoeken sensor en vervolgens de knop **MODE** indrukken. Het is mogelijk gemakkelijker om te koppelen met de gewenste sensor. Stuur het sensorsignaal terwijl het automatische zoekscherm wordt weergegeven.
- Sensorsignaal

Het zoeken van het sensor-ID is voltooid

ر الم الم الم الم الم الم الم الم

Automatisch zoe-

ken wordt gestart

- * Noteer het ID-nummer dat specifiek is voor de sensor.
- * Elke sensor stuurt het sensorsignaal in reactie op de volgende handelingen.

SPSnelheidssensorISCSnelheid-/cadanssensor * Wanneer u de CATEYE snelheids-cadanssensor (ISC-12) gebruikt, se- lecteert u [ISC] om het koppelen uit te voeren.Plaats de magneet dichtbij het sensorg (op een afstand van minder dan 3 mm)CDCadanssensorHRHartslagsensorDe hartslagsensor dragen		Sensortype	Methode
 ISC Snelheid-/cadanssensor * Wanneer u de CATEYE snelheids-cadanssensor (ISC-12) gebruikt, se- lecteert u [ISC] om het koppelen uit te voeren. CD Cadanssensor HR Hartslagsensor De hartslagsensor dragen 	SP	Snelheidssensor	
CD Cadanssensor HR Hartslagsensor De hartslagsensor dragen	ISC	Snelheid-/cadanssensor * Wanneer u de CATEYE snelheids-cadanssensor (ISC-12) gebruikt, se- lecteert u [ISC] om het koppelen uit te voeren.	Plaats de magneet dichtbij het sensorgebied (op een afstand van minder dan 3 mm)
HR Hartslagsensor De hartslagsensor dragen	CD	Cadanssensor	
	HR	Hartslagsensor	De hartslagsensor dragen
PW Vermogenssensor Fietsen	PW	Vermogenssensor	Fietsen

- * De computer gaat na het starten van automatisch zoeken gedurende vijf minuten naar de zoekmodus. Stuur in die periode het sensorsignaal.
- * Door tijdens het zoeken de knop **MODE** ingedrukt te houden, wordt het automatisch zoeken geannuleerd. Dit wordt automatisch geannuleerd als het sensorsignaal in de zoekmodus niet ontvangen kan worden.

Bij handmatig invoeren van het ID-nummer

Houd de knop **MODE** ingedrukt om het automatisch zoeken te starten en druk vervolgens binnen 3 seconden op de **MODE**-knop. De weergave wordt gewijzigd naar het scherm voor het invoeren van het ID-nummer.



Gaat naar het invoerscherm voor het ID-nummer



Automatisch zoeken wordt gestart



* Wanneer 3 seconden of meer verstrijken gaat het toestel naar het automatisch zoeken.

MODE

Scherm Automatisch zoeken



Invoerscherm ID-nummer



MODE



Instelbereik: 00001 – 65535

Naar volgende cijfer (ingedrukt houden)

Ga naar stap (3).



Hoe bevestigt u het apparaat op uw fiets

De computer instellen

De meetgegevens uploaden

De computerconfiguratie wiizigen

Overig

10

3 Controleer het ID-nummer en druk op de knop MENU

Het koppelen van de sensor is voltooid.



Registreer de instelling (Achterkant)

4 Koppel andere sensoren volgens dezelfde procedure

4 Voer de wielomtrek in

Als u het koppelen van de ANT+-sensor die geschikt is voor snelheidsmeting overslaat De instelling in "De wielomtrek invoeren" wordt overgeslagen.

Ga naar stap 5 "Selecteer de tijdzone" (pagina 11).

Als u gekoppeld hebt met de ANT+-sensor die geschikt is voor snelheidsmeting Voer de wielomtrek in (buitenrand van het wiel) van de kant waar de sensor is gemonteerd, in mm, volgens onderstaande procedure.

Druk op de knop **MODE** om de waarde te veranderen en houd de knop **MODE** ingedrukt om naar het volgende cijfer te gaan.

Instelbereik: 0100 – 3999 mm



Verhoog de waarde





Registreer de instelling (Achterkant)

- * Bandomtrek voor voedingssensoren die een snelheidssignaal kunnen afgeven Als u het koppelen met een snelheidssensor of snelheids/cadanssensor overslaat, wordt de wielomtrek voor de voedingssensor ingesteld op 2096 mm. Deze waarde kan na voltooiing van de installatie worden gewijzigd door de instructies te volgen in "De wielomtrek instellen" (bij gebruik van CATEYE Sync™: pagina 30, bij zelfstandig gebruik van de computer: pagina 35).
- * Zie "Wielomtrek" (rechts van deze pagina) voor het vaststellen van de wielomtrek.

Wielomtrek

5432

TIRE

2098

U kunt de wielomtrek (L) van uw bandenmaat terugvinden in onderstaande tabel of de werkelijke wielomtrek (L) van uw fiets zelf meten.

Hoe u de wielomtrek (L) kunt meten

Voor de meest nauwkeurige meting rijdt u het wiel een volledige omwenteling. Breng de banden op de juiste spanning. Zet het wiel zo op de grond neer, dat het ventiel onderaan zit. Zet op de plaats van het ventiel een streepje op de grond. Plaats uw gewicht op de fiets en rijdt de fiets, in een rechte lijn, een volledige omwenteling naar voren (zodat het ventiel weer onderaan zit). Zet op de plaats van het ventiel weer een streepje op de grond en meet de afstand tussen beide streepjes.





* Meet de band waarop de sensor is geïnstalleerd.

Bandomtrektabel

* De bandgrootte of ETRTO wordt normaal aangegeven aan de binnenzijde van de band.

	-							
ETRT0	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	28-540	24x1-1/8	1795	37-630	27x1-3/8	2169
54-203	12x1.95	940	32-540	24x1-1/4	1905	40-584	27.5x1.50	2079
40-254	14x1.50	1020	25-559	26x1(559)	1913	50-584	27.5x1.95	2090
47-254	14x1.75	1055	32-559	26x1.25	1950	54-484	27.5x2.10	2148
40-305	16x1.50	1185	37-559	26x1.40	2005	57-584	27.5x2.25	2182
47-305	16x1.75	1195	40-559	26x1.50	2010	18-622	700x18C	2070
54-305	16x2.00	1245	47-559	26x1.75	2023	19-622	700x19C	2080
28-349	16x1-1/8	1290	50-559	26x1.95	2050	20-622	700x20C	2086
37-349	16x1-3/8	1300	54-559	26x2.10	2068	23-622	700x23C	2096
32-369	17x1-1/4(369)	1340	57-559	26x2.125	2070	25-622	700x25C	2105
40-355	18x1.50	1340	58-559	26x2.35	2083	28-622	700x28C	2136
47-355	18x1.75	1350	75-559	26x3.00	2170	30-622	700x30C	2146
32-406	20x1.25	1450	28-590	26x1-1/8	1970	32-622	700x32C	2155
35-406	20x1.35	1460	37-590	26x1-3/8	2068		700C Tubular	2130
40-406	20x1.50	1490	37-584	26x1-1/2	2100	35-622	700x35C	2168
47-406	20x1.75	1515		650C Tubular	1920	38-622	700x38C	2180
50-406	20x1.95	1565		26x7/8	1020	40-622	700x40C	2200
28-451	20x1-1/8	1545	20-571	650x20C	1938	42-622	700x42C	2224
37-451	20x1-3/8	1615	23-571	650x23C	1944	44-622	700x44C	2235
37-501	22x1-3/8	1770	25-571	650x25C	1952	45-622	700x45C	2242
40-501	22x1-1/2	1785	40 500	26X1(571)	0105	47-622	700x47C	2268
47-507	24x1.75	1890	40-590	650X38A	2125	54-622	29x2.1	2288
50-507	24x2.00	1925	40-584	050X38B	2105	56-622	29x2.2	2298
54-507	24x2.125	1965	25-630	27X1(b3U)	2145	60-622	29x2.3	2326
25-520	24x1(520)	1753	28-630	2/XI-1/8	2155			
	24x3/4 Tubular	1785	32-030	21X1-1/4	2101			

Werken met de computer

De pc installeren

De meetgegevens uploaden

De computer-configuratie wijzigen

Overig

Selecteer de tijdzone 5

Selecteer aan de hand van de volgende "Lijst met tijdzones" de code voor de stad die het dichtst bij de huidige locatie ligt.



Datumnotatie veranderen



Registreer de instelling (ingedrukt houden)



Kengetal stad

Kengetal stad	Naam van de stad	Tijdverschil
LON	Londen	0
PAR	Paris	+1
ATH	Athene	+2
MOW	Moskou	+3
THR	Teheran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kaboel	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
HKG	Hong Kong	+8
TY0	Tokio	+9

Lijst met tijdzones

Kengetal stad	Naam van de stad	Tijdverschil
DRW	Darwin	+9.5
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
CCS	Caracas	-4
RIO	Rio de Janeiro	-3



6 Selecteer de zomertijd

U kunt de zomertijd instellen als Zomertijd is geselecteerd. Selecteer AAN of UIT.

Instelling	Beschrijving
ON (ON)	Zet de klok 1 uur vooruit
OFF (Uit)	Toont in een standaardklok



Pictogram Zomertijd



* Wijzig AAN/UIT volgens de periode van de zomertijd.

7 Selecteer de tijdsnotatie

Selecteer het weergaveformaat "**12h**" (12-uurs weergave) of "**24h**" (24-uurs weergave).

Weergaveform	aat
- <mark> </mark> h	
52	

```
12h ↔ 24h
```

* De datum en de klok worden verkregen van het GPS-signaal. Het is daarom niet nodig ze in te voeren.

8 Druk op de knop MENU om de instelling te voltooien

Instellen is voltooid en de computer gaat naar het zoekscherm voor GPS.

ſ	
	โดไ
ι	
	/IENU

MODE

Instellen voltooien (Terug)



De computer is nu geïnstalleerd.

Meer informatie over het gebruik van de computer, vindt u onder "Stroomschema" (pagina 13) .

Stroomschema

Dit apparaat beschikt over drie schermen: een GPS zoekscherm, een meetscherm en een stand-by scherm. Deze schermen worden afwisselend weergegeven aan de hand van de ontvangststatus van het GPS-signaal en/of het snelheidssignaal en de beweging van de fiets. In dit onderdeel wordt het stroomschema van de schermen beschreven vanaf het inschakelen totdat het meten wordt gestart.



GPS zoekscherm (als de stroom is ingeschakeld)

Na het inschakelen verschijnt het GPS-zoekscherm en gaat het apparaat op zoek naar GPS. Afhankelijk van het wel of niet ontvangen van een GPS-signaal en/of een snelheidssignaal gedraagt het apparaat zich zoals hieronder is beschreven.

Ontvangststatus	Gedrag computer
GPS-signaal of snelheidssig- naal ontvangen	Het apparaat wisselt naar het meetscherm. Afhankelijk van de ontvangststatus wordt het pictogram voor GPS-signaal ontvangen ($\widehat{\mathscr{S}}$) of voor het snelheids- signaal ($\widehat{\mathbf{S}}$ S) weergegeven.
GPS-signaal en/of snelheids- signaal niet ontvangen	Door op de knop MODE te drukken, wisselt u naar het meetscherm ook als geen van beide signalen is ontvangen.

* Het kan een paar minuten duren voor het signaal wordt ontvangen, afhankelijk van de ontvangstomstandigheden.

Metingscherm

Dit is het basisscherm van dit apparaat. Het meetscherm heeft de hieronder beschreven staten.

Middelste display	GPS- signaal	Snelheids- signaal	Beschrijving
	0,\$	(ĩ	In deze staat is meten niet mogelijk ook als u rijdt; het is alleen mogelijk om de meetgegevens weer te geven en een reset uit te voeren.
	(Knipperen)	ع (S uit)	* Er is geen signaal voor snelheidsmeting. Als ge- durende 10 minuten niet op een knop is gedrukt, schakelt de eenheid automatisch uit. (Automatisch uitschakelen)
	(Knipperen)	ES (Knipperen)	De meeting would meetent term iil CTOD would woon
STOP	(Knipperen)) (S uit)	gegeven. Door op de knop 😃 te drukken, begint of onder-
	(Ingescha- keld)	E S (Knipperen)	breekt de meting SIUP verschijnt).

De computerconfiguratie wijzigen

Overig



Middelste	GPS-	Snelheids-	Beschrijving
display	signaal	signaal	
	(Knipperen)	Ĵ (S uit)	In deze staat gebruikt het apparaat het snelheids- signaal voor meten. Het kan niet de hoogte weer- geven die afkomstig is van het GPS-signaal en registratie van routegegevens is evenmin mogelijk. * De weergegeven Hoogte en routegegevens kun- nen worden geregistreerd vanaf het moment dat het GPS-signaal wordt ontvangen.
Klok	(Ingescha-	Ĵ	 In deze staat gebruikt het apparaat het GPS-signaal voor metingen, het weergeven van de hoogte en worden routegegevens geregistreerd. * Als tijdens het rijden geen GPS-signaal meer wordt ontvangen, knippert het pictogram Geen GPS-signaal ontvangen (?) en het meten stopt. Het meten wordt hervat als het GPS-signaal weer wordt ontvangen.
Hoogte	keld)	(S uit)	
	(Ingescha- keld)	ES (Knipperen)	In deze staat geeft het apparaat voorrang aan het snelheidssignaal voor meten. Het gebruikt het GPS-signaal voor de weergave van de hoogte en de registratie van routegegevens.

* Voor informatie over het starten en stoppen van metingen, de weergave van meetgegevens, en over het opnieuw instellen, wordt verwezen naar "Functies beschikbaar op het metingscherm" (pagina 16).

* Als het meetscherm wordt weergegeven en gedurende 10 minuten wordt niet op een knop gedrukt terwijl het GPS-signaal en/of het ANT+-sensorsignaal niet zijn ontvangen, schakelt het apparaat automatisch uit. (Automatisch uitschakelen)

Het is mogelijk dat geen GPS-signaal wordt ontvangen, zodat het apparaat niet meer kan meten of niet meer de juiste metingen weergeeft in de volgende locaties of omgevingen:

- In een tunnel, onder de grond of een gebouw, tussen hoge gebouwen, onder een viaduct enz.
- Bij slecht weer (sneeuw, regen enz.)
- In de buurt van een hoogspanningsleiding of een relais-station van mobiele telefonie.
- Als het scherm van de computer niet op de lucht is gericht.



Stand-by scherm

Als het meetscherm wordt weergegeven en gedurende 10 minuten wordt niet op een knop wordt gedrukt of de fiets beweegt niet terwijl het GPS-signaal of het snelheidsignaal wordt ontvangen, schakelt de eenheid automatisch naar het stand-by scherm. Door te rijden, wordt het metingscherm weer ingeschakeld.

- * Het apparaat schakelt automatisch na 50 minuten uit als het stand-by scherm wordt weergegeven. (Automatisch uitschakelen)
- * Als het GPS-signaal niet kan worden ontvangen terwijl het stand-byscherm wordt weergegeven, knippert het pictogram Geen ontvangst GPS-signaal (?). In het geval het snelheidssignaal niet kan worden ontvangen, keert u niet terug naar het metingscherm, zelfs niet wanneer u fietst.

Functies beschikbaar op het metingscherm

Meten starten/stoppen

Dit apparaat is een fietscomputer met een ingebouwde GPS en een ANT+-signaalontvanger.

△ Waarschuwing:

Voor de volgende metingen is een omgeving nodig waarin GPS-signalen kunnen worden ontvangen.

- Weergeven van de hoogte en registratie van routegegevens
- Meten zonder ANT+-sensor

* Zie "Stroomschema" (pagina 13) voor informatie over elk scherm.

Houd de knop () twee seconden ingedrukt

Het apparaat schakelt in en het GPS-zoekscherm verschijnt. Wacht een paar minuten tot het GPSsignaal is ontvangen.

Als het GPS-signaal en/of het snelheidssignaal wordt ontvangen, schakelt het apparaat van het GPS-zoekscherm naar het meetscherm.

Controleer of het pictogram GPS-signaal ontvangen () actief wordt en druk op de knop 🕛

STOP verandert in **GO** op het meetscherm en de meting start.

* Bij toepassing van een ANT+-sensor die geschikt is voor snelheidsmetingen is meten ook mogelijk als het pictogram GPS-signaal niet ontvangen (2) aan is, maar de hoogte uit het GPS-signaal kan niet worden weergegeven en routegegevens kunnen niet worden geregistreerd. De weergegeven Hoogte en routegegevens kunnen worden geregistreerd vanaf het moment dat het GPS-signaal wordt ontvangen.





Ga riiden 3

De meting start en stopt automatisch synchroon met de beweging van de fiets.

- * Tijdens het meten knippert de meeteenheid.
- * Het pictogram snelheidssignaal ($\widehat{\mathbf{S}}$ **S**) knippert als het snelheidssignaal ontvangen wordt.



s 3 3

Snelheidseenheid

Druk op de knop 🕐 om het meten te stoppen Λ

STOP verschijnt op het meetscherm en de meting stopt. Druk nadat de meting is gestopt op de knop **MODE** om de meetaeaevens terua te zetten op 0 (resetten) en om de gegevens van de tocht tot dat tijdstip te genereren.



- Gegevens vanaf het starten van de meting tot het resetten zijn als een enkele tocht opgeslagen, ongeacht of het apparaat is uit- of ingeschakeld. Om door te gaan met meten, schakelt u de voeding uit zonder een reset uit te voeren. Zie voor details "De meetgegevens resetten en de gegevens voor de rit genereren" (pagina 18).
- * Zie voor informatie over het uploaden van tochtgegevens "De meetgegevens uploaden (rijgegevens)" (pagina 22).

Houd de knop (1) twee seconden ingedrukt

Het apparaatschakelt uit.

* Als het apparaat wordt uitgeschakeld zonder het meten te stoppen, start hij weer in de meetmodus na het inschakelen.

Het is mogelijk dat geen GPS-signaal wordt ontvangen, zodat het apparaat niet meer kan meten of niet meer de juiste metingen weergeeft in de volgende locaties of omgevingen:

- In een tunnel, onder de grond of een gebouw, tussen hoge gebouwen, onder een viaduct enz.
- Bij slecht weer (sneeuw, regen enz.)
- In de buurt van een hoogspanningsleiding of een relais-station van mobiele telefonie.
- Als het scherm van de computer niet op de lucht is gericht.

Van computerfunctie wisselen

Druk op de knop **MODE** om door de meetgegevens in het onderste deel van het scherm te bladeren, in de afgebeelde volgorde.

* U kunt overbodige functies verbergen.

Zie voor details "Functiedisplay instellen" (bij gebruik van CATEYE Sync™: pagina 30, bij zelfstandig gebruik van de computer: pagina 38)



Hoe bevestigt u het apparaat op uw fiets

De meetgegevens uploaden

De computer-configuratie wijzigen

Verlichting

Wanneer u het toestel 's nachts gebruikt, licht de achtergrondverlichting altijd op.

Voorbeeld: Instelling van nachttijd: 19:00 tot 06:00



- * De nachttijd kan worden ingesteld naar uw behoeften. Zie voor details "Instelling voor nachttijd" (bij gebruik van CATEYE Sync™: pagina 30, bij zelfstandig gebruik van de computer: pagina 38)
- * Standaard is deze ingesteld van 6:00 PM to 7:00 AM.

De meetgegevens resetten en de gegevens voor de rit genereren

Door de knop **MODE** ingedrukt te houden, verschiint het metingenscherm met de meetgegevens teruggezet op 0 (een reset-handeling). Alle meetgegevens tot aan dat tijdstip worden als rijgegevens gegenereerd. U kunt meetresultaten bekiiken en rit-records opslaan door de

rijgegevens te uploaden naar de speciale website "CATEYE Atlas™"

via het programma "CATEYE Sync™".

MODE (ingedrukt houden)



* Een rit wordt voortgezet behalve wanneer een reset is uitgevoerd, ook als de computer tijdens het meten is uitgeschakeld.

* De rij-afstand-2 (Dst2) is niet teruggezet naar 0, omdat deze apart moet worden teruggezet. Zie voor details "De rij-afstand-2 resetten" hierna.

- * De totale afstand (**Odo**) kan niet worden gereset.
- * Meer informatie over het uploaden naar de CATEYE Atlas™ vindt u onder "De meetgegevens uploaden (rijgegevens)" (pagina 22).
- * Het toestel heeft een beperkte geheugencapaciteit. Wanneer het gegevensvolume de geheugencapaciteit overschrijdt, kunnen geen nieuwe gegevens meer worden opgeslagen. Zie "Opname-interval en capaciteitslimiet" (pagina 26) voor meer informatie.

De rij-afstand-2 resetten

Het ingedrukt houden van de knop MODE terwijl de rij-afstand-2 (Dst2) wordt weergegeven, zet alleen de gegevens voor de rijafstand-2 terug op 0.

* De waarde voor rij-afstand-2 (Dst2) kan niet worden opgeslagen als rijgegeven.



(inaedrukt

houden)

De computer instellen

De meetgegevens uploaden

De computerconfiguratie wijzigen

Stroommeting

Deze meting is mogelijk met de ANT+ vermogenssensor.

Als het vermogenssignaal wordt ontvangen, verandert de middelste weergave in het metingscherm van klok naar stroom.

* De klokweergave gaat van de geselecteerde gegevens in het middelste scherm naar de gegevens in het onderste scherm. Zie "Van computerfunctie wisselen" (pagina 17) voor meer informatie.



* Het kan mogelijk zijn om de huidige snelheid en cadans te meten afhankelijk van de vermogenssensor.

Vermogensbalans

De vermogensbalans kan worden gemeten met gescheiden linker en rechter ANT+vermogenssensoren.

Als een signaal wordt ontvangen van een aparte linker en rechter vermogenssensor, wordt de vermogensbalans toegevoegd aan de huidige functies.

- * Deze functie wordt overgeslagen als de vermogenssensor geen onderscheid maakt tussen links en rechts.
- * Als het vermogen 0 is, toont de display "--".



Kalibratie van de vermogenssensor

Continu gebruik van de vermogenssensor kan een kleine afwijking in de onbelaste staat veroorzaken. Kalibreer regelmatig om de afwijking te corrigeren. Met name bij belangrijke metingen adviseren we om vooraf te kalibreren.

* Lees de handleiding van de vermogenssensor en controleer de voorzorgsmaatregelen voor kalibratie voordat u de kalibratie start.

Als u niet kalibreert, is een nauwkeurige stroommeting niet mogelijk.

Houd de knop MENU vier seconden ingedrukt terwijl de meting stopt op het metingscherm

\triangle Waarschuwing:

Breng tijdens de kalibratie geen belasting aan op de toebehoren voor de stroomsensor (crank, enz.).



Naar het kalibratiescherm (vier seconde ingedrukt houden)

CALIB knippert op het scherm en de kalibratie start.

Drie seconden later is de kalibratie voltooid en keert de weergave terug naar het metingscherm.



Drie

i di

S_⊇p

ŝр

μШ

watt

nnnnn

De pc installeren

Open eerst de speciale website CATEYE Atlas™ om te registreren als lid. Installeer vervolgens CATEYE Sync™ op uw pc (Windows/Mac). U kunt de rijgegevens die zijn gemeten met dit toestel, uploaden naar CATEYE Atlas™, STRAVA™, TrainingPeaks™ en andere, of wijzig de computerconfiguratie via uw computer.

▲ Waarschuwing : Gebruik de pc in een omgeving met internettoegang om toegang te krijgen tot de CATEYE Atlas™ of om CATEYE Sync™ te downloaden.

2

3

Registratie lidmaatschap voor CATEYE Atlas™

- U kunt dezelfde account gebruiken wanneer u CATEYE INOU gebruikt en u zich al heeft geregistreerd.
- Wanneer u de rijgegevens die met dit toestel zijn verkregen, alleen uploadt naar STRAVA™ of TrainingPeaks™, is er geen lidmaatschapregistratie nodig voor CATEYE Atlas™. Installeer CATEYE Sync™ en zie onder "Rijgegevens uploaden" (pagina 22).

Toegang tot CATEYE Atlas™

Ga naar de website "CATEYE Atlas™" vanaf uw browser (http://www.cateyeatlas.com).



7 Klik op [Create account]

(Registratie nieuw lidmaatschap)

Registreer uw tijdelijk lidmaatschap volgens de richtlijnen die op het scherm worden weergegeven.

Zodra u bent geregistreerd, wordt een e-mail verzonden van de CATEYE Atlas^M.

Ga naar de opgegeven URL om uw officieel lidmaatschap te registreren.

- * De registratie van het lidmaatschap is gratis.
- * Noteer uw geregistreerd e-mailadres, wachtwoord en geboortedatum en bewaar deze gegevens.

3 Klik op [Login here]

Voer uw e-mailadres en wachtwoord in en klik vervolgens op [Login]

Voer uw geregistreerde e-mailadres en wachtwoord correct in om aan te melden.

* Ga naar "CATEYE Sync™ installeren" (CATEYE Sync™ installeren) (rechts van deze pagina).

CATEYE Sync™ installeren

Gebruiksomgeving voor CATEYE Sync™

BESTURINGS- Systeem	Windows XP (32-bits), en Vista / 7 / 8 (32-bits / 64-bits) *.NET Framework 3.5 is vereist. Mac OS 10.6 of later
Geheugen	Aanbevolen omgeving voor respectief besturingssysteem
HDD	Vereiste beschikbare capaciteit: 64 MB of meer
Browser	Internet Explorer 7 of later, Safari 4.0 of later, Firefox en Google Chrome 5.0 of later

CATEYE Sync™ installeren

Klik op [Download CATEYE Sync™ now]

Download het bestand volgens de richtlijnen die op het scherm worden weergegeven.



2 Dubbelklik op het gedownloade uitvoerbare bestand

BESTURINGSSYSTEEM	Uitvoerbaar bestand
Voor Windows	[setup.exe]
Voor Mac	[CATEYESyncSetUp.pkg]

* Er zijn beheerdersmachtigingen vereist om het programma uit te voeren op Windows Vista / 7 / 8.

3 Voer de installatie uit volgens de richtlijnen die op het scherm worden weergegeven Zodra de installatie is voltooid, wordt CATEYE Sync™ gestart.

* Ga naar "CATEYE Sync™ instellen" (pagina 21).

Overig

20

CATEYE Sync™ instellen

Nadat u CATEYE Sync^m hebt geïnstalleerd, configureert u de aanmeldingsinstelling voor CATEYE Atlas^m.

* Wanneer u de rijgegevens alleen uploadt naar STRAVA™ of TrainingPeaks™, is de volgende instelling niet vereist.

CATEYE Sync™ installeren

Dubbelklik op de snelkoppeling [CATEYE Sync^m] om CATEYE Sync^m te starten.

2 Klik op [Settings]

Het instellingsscherm wordt geopend.



3 Klik op [Account setting] en voer uw e-mailadres en wachtwoord in

Voer het e-mailadres en wachtwoord dat u hebt geregistreerd op CATEYE Atlas^M, correct in.

CATEVE Sync · Return to Mer Settings fore setup, press Read button to take in the unit informatio Q Series Email address CATEYE Atlas STEALTH (00-9L10/9L50/9L11/9L51 STRAVA Peopli addres User Na TRAININ Password Account Setting Apply TRAINING CATEYE. CATEYE Atlas STRAVA

4 Klik op [Apply]

De aanmeldingsinstelling voor CATEYE Sync™ is voltooid. De instelling van uw pc is nu voltooid.

- * Meer informatie over het uploaden van de rijgegevens, vindt u onder "De meetgegevens uploaden (rijgegevens)" (pagina 22).
- * Met CATEYE Sync[™] kunt u de instellingen die zijn geconfigureerd in "De computer instellen" (pagina 7), synchroniseren met de computer (behalve voor het koppelen). Zie "De computerconfiguratie wijzigen" (pagina 30) voor meer informatie.
- * Wanneer u CATEYE INOU gebruikt, klikt u op [INOU] om INOU Sync te starten. Wanneer u CATEYE INOU voor de eerste keer gebruikt, downloadt u CATEYE Sync™ INOU van CATEYE Atlas™ om deze te installeren.

De meetgegevens uploaden (rijgegevens)

De rijgegevens die zijn gegenereerd door de reset, kunnen worden geüpload naar de speciale website CATEYE Atlas[™] of andere services (STRAVA[™] en andere) in de volgende procedure.

* Aanbevolen wordt om tochtgegevens regelmatig naar de pc te downloaden. Als teveel gegevens zijn verzameld, kan het downloaden lang duren of kan een downloadfout optreden.

Rijgegevens uploaden

Sla de rijgegevens van de computer op uw pc op en upload de gewenste rijgegevens naar CATEYE Atlas[™]. STRAVA[™] of TrainingPeaks[™].

* De rijgegevens zonder de resetbewerking kunnen niet worden herkend met CATEYE Sync[™]. Voer de reset van de computer uit voordat u deze op de USB-stekker schuift.

Video weergeven (YouTube)

Klik op de knop. Een browser wordt geopend en de film wordt afgespeeld.

Schuif de computer op de USB-stekker

△ Waarschuwing:

Plaats de computer niet in de houder als hij nat is, bijvoorbeeld na een terreinrit. Dat kan kortsluiting en schade aan computer en gegevens veroorzaken.



Stop de USB-stekker in uw pc

Alleen IIII (batterijpictogram) wordt weergegeven op het scherm.

•

Start CATEYE Svnc™ 3

Dubbelklik op de snelkoppeling [CATEYE Sync[™]] om CATEYE Sync[™] te starten.

Controleer of "STEALTH" is geselecteerd onder Device (Apparaat) en Δ klik op [Download All Activities & View Data List]

De rijgegevens worden gedownload van de computer naar uw pc en het scherm met de gegevenslijst verschijnt.



* De rijgegevens die op uw pc zijn gedownload, worden verwijderd van de computer. * Gegevens onder metingen die niet opnieuw zijn ingesteld, kunnen niet worden gelezen.



Hoe bevestigt u het apparaat op uw fiets

De computerconfiguratie wijzigen

Controleer of de rijgegevens die u wilt uploaden zijn geselecteerd, en klik op de gewenste uploadknop

Overgedragen rijgegevens worden overgedragen naar de gegevenslijst met een vinkje.



Schakel het selectievakje uit voor alle onnodige rijgegevens en klikt vervolgens op de knop Uploaden voor de service-site waarnaar u de gegevens wilt uploaden.

		CALETE SHIC	
			+ Return to Menu
		Select activities and th	m press any button below.
Distance	Elapsed time	Status	
-22 9,194m	00:35	Not uploaded Not uploaded Not uploaded	1
-22 19.28Km	01:04	Not uploaded Not uploaded Not uploaded	
-22 0,27%m	80:03	Not uploaded Not uploaded Not uploaded	Schakel het selectievakj
-22 0.26%m	00:03	Not uploaded Not uploaded Not uploaded	voor onnodige rijgegeve
	Distance -22 9,106m -22 9,206m -22 0,276m -22 0,276m	Distance Elased 1 me -22 0,100x 00:35 -22 19,300x 01:04 -22 0,270x 00:03 -22 0,270x 00:03	Select activities and the Distance Elamed time Status 22 0,198n 60:35 Not soloaded 22 9,388n 61:04 Not soloaded 22 9,288n 61:04 Not soloaded 22 0,278n 60:03 Not soloaded 22 0,278n 60:03 Not soloaded 22 0,278n 60:03 Not soloaded 22 0,288n 60:03 Not soloaded

Knop Uploaden	Bestemming van geüploade rijgegevens
Upload to CATEYE Atlas	CATEYE Atlas™
Upload to STRAVA	STRAVA™
Upload to Tp	TraingPeaks™

- * U moet een account hebben bij de relevante site voor het uploaden van gegevens naar STRAVA™ of TrainingPeaks™. Er is een siteverificatie vereist wanneer u voor de eerste keer uploadt. Volg de richtlijnen op het scherm nadat u op de knop "Uploaden" hebt geklikt en voer de verificatiecode in die door de site is verstrekt.
- * Het uploaden kan enige tijd duren, afhankelijk van de omvang van de rijgegevens en de internetverbinding.

Wanneer het uploaden is voltooid, worden de sites waarnaar de gegevens zijn geüpload, aangeduid in de kolom "Status" en worden koppelingen naar de rit weergegeven in de aangrenzende kolom.



* Door op de koppeling te klikken, start uw browser en wordt de geüploade rit weergegeven.

Alle activiteiten synchroniseren

Wanneer u klikt op [Sync All Activities] kunt u met één klik op de knop de rijgegevens downloaden naar uw pc en ritten uploaden naar uw service-sites. Ritgegevens worden geüpload naar de vorige site die u hebt gebruikt.



* U kunt de uploadbestemming controleren aan de hand van de kleur van de knop. (Groen: CATEYE Atlas™, oranje: STRAVA™, blauw: TrainingPeaks™)

* Om alleen specifieke ritgegevens te uploaden of om ritgegevens te uploaden naar een andere service-site dan de laatst gebruikte, kunt u uploaden met de knop [Download All Activities & View Data List]. Zie stap 6 van "Rijgegevens uploaden" (links op deze pagina) voor meer informatie.

Hoe bevestigt u het apparaat op uw fiets

Overig

De rijgegevens exporteren

U kunt de rijgegevens die zijn opgeslagen in CATEYE Sync™ exporteren en een bestand maken.

1 Controleer alle rijgegevens op het scherm met de gegevenslijst en klik vervolgens op [Export]

Een dialoogvenster voor het selecteren van de bestandsindeling verschijnt.



* Door het selecteren van gegevens voor meerdere ritten, kunt u meerdere bestanden tegelijk exporteren.

2 Klik op de bestandsindeling voor het exporteren



Bestandsindeling	Beschrijving
CATEYESnc (.ces)	Een bestand dat kan worden ingelezen in CATEYE Sync™ * Dit kan worden gebruikt bij het overdragen van oudere rijgege- vens naar een nieuwe pc wanneer u uw pc vervangt.
.gpx	Een GPS-gegevensbestand voor algemene doeleinden * Dit kan worden gebruikt na het aflezen in Google Earth™, enz.
.fit	Een bestand dat kan worden ingelezen in STRAVA™ en TrainingPeaks™

3 Selecteer de map waar u wilt opslaan en klik vervolgens op [Open] Het bestand wordt geëxporteerd naar de opgegeven bestemming.

Select the folder to export.

	Select ti	he folder to export.	
< >) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1	Desktop		(Q.
► DEVICES ► SHARED	🕨 🖿 Trip		Today, 13:10
T PLACES			
Applications			
New Folder			Cancel Open

Een venster verschijnt voor het selecteren van de map waar u wilt opslaan.

De computer instellen

Overig

De gegevens van e-Train Data™ importeren naar CATEYE Sync™

De meetgegevens die geladen zijn in e-Train Data™ kunnen worden gebruikt met CATEYE Atlas™ en andere services (STRAVA™ enz.) door ze te importeren in CATEYE Sync™.

Exporteer de meetgegevens van e-Train Data™ en maak een bestand

* Meer informatie over het exporteren van e-Train Data™, vindt u in de instructiehandleiding voor e-Train Data™.

2 Klik op [Import] in het bovenste scherm

Een venster voor het selecteren van het bestand wordt weergegeven.



3 Selecteer het gemaakte bestand en klik vervolgens op [Open]



Compatibele bestanden	Beschrijving
.etd	e-Train Data™ver.3/4 bestand
.CSV	e-Train Data™ver.2 bestand
.ces	CATEYE Sync-bestand

- * Het CATEYE Sync-bestand dat is geëxporteerd vanaf een andere pc kan eveneens geladen worden.
- * De CSV-bestanden die niet zijn gemaakt met e-Train Data^{\rm TM} Ver.2 , kunnen niet worden geïmporteerd.

Het scherm met de gegevenslijst verschijnt en het geselecteerde bestand wordt toegevoegd aan de gegevenslijst.

Rijgegevens

Gegevens opgenomen in de rijgegevens

Datum en klok (datum/tijd wanneer de meting is gestart)

Verstreken tijd

Gegevens opgenomen met het opgegeven opname-interval

- Locatie-informatie
- Rijafstand
- Hoogte
- Huidige snelheid
- Cadans*1
- Hartslag*1
- Vermogen*1

*1 : Deze worden gemeten wanneer u een met ANT+ compatibele sensor gebruikt.

Opname-interval en capaciteitslimiet

Dit toestel neemt gegevens op met de opgegeven interval. Voor de opname-interval kunt u kiezen tussen 1, 2 of 5 seconden, afhankelijk van uw gebruik (standaard: 1 seconde). De maximale opnametijd en de maximale tijd voor één rit zijn als volgt afhankelijk van het geselecteerde opname-interval.

Opname-interval	Maximale opnametijd (totale tijd van alle rijgegevens)	Maximumtijd voor één rit	Maximumaantal ritten
1 seconden	35 uur	12 uur	
2 seconden	70 uur	24 uur	250 ritten
5 seconden	175 uur	60 uur	

* De opnametijd en het aantal ritten hierboven zijn uitsluitend als referentie bedoeld. Deze kunnen verschillen afhankelijk van de gebruiksomgeving.

* Zie voor details over de instellingen voor de registratie-interval "Instellen van de geheugeninterval" (bij gebruik van CATEYE Sync™: pagina 30, bij zelfstandig gebruik van de computer: pagina 38) * Wanneer een van de bovenstaande voorwaarden wordt overschreden, wordt "**MEM FULL**" knipperend weergegeven op het scherm en kunnen er geen nieuwe gegevens worden opgenomen. Draag de rijgegevens over naar CATEYE Sync™ om het opslagvolume van de computer te beveiligen; Alleen wanneer de maximumtijd voor één rit is overschreden, biedt de resetbewerking (pagina 18) u de mogelijkheid de meting te starten als een andere rit.

De meetgegevens uploaden

De rit bekijken, bewerken en delen (Wat u kunt doen met CATEYE Sync™)

U kunt de rit delen met uw vrienden en andere gebruikers door de rijgegevens die zijn geüpload naar CATEYE Atlas™ te bewerken.

Toegang tot CATEYE Atlas™

Ga naar de website "CATEYE Atlas™" vanaf uw browser (http://www.cateyeatlas.com).



2 Klik op [Login here]



* Wanneer u zich nog niet heeft geregistreerd, raadpleeg dan "Registratie lidmaatschap voor CATEYE Atlas™" (pagina 20).

3 Voer uw e-mailadres en wachtwoord in en klik vervolgens op [Login]

Voer uw geregistreerde e-mailadres en wachtwoord correct in om aan te melden. "My Page" verschijnt.



* Op My Page (Mijn pagina) kunt u de rit en de rijgegevens uit het verleden weergeven en de doelrijafstand instellen voor een bepaalde periode. 4 Klik op de geüploade rit

Een kaart met de rijroute en de rijgegevens.



* Wanneer u onder de rit op **MODE** klikt, veranderen de weergegeven items.

5 Klik bovenaan rechts van de kaart op [Edit trip info]

Een scherm voor het bewerken van de rijgegevens verschijnt. Voer informatie in over de rit, inclusief de titel, de fiets en een memo.

> CLUD Liks | CLUD

Selecteer de privacyinstelling

Selecteer de privacyinstelling.

- Private : Kan alleen worden weergegeven met uw account.
- **Public** : Alle gebruikers kunnen dit zien.
- Friends only : Alleen uw vrienden kunnen dit zien.



7 Klik op [Save this]

Het bewerken van de rijgegevens is nu voltooid.

Een GPS-punt verwijderen

U kunt specifieke GPS-punten op de route verwijderen.

 Klik op [Delete GPS point] in het scherm voor het bewerken van de rijgegevens. De rijroute verschijnt op de kaart.

< ► + <* http://	/devinou.fdev.jp/trip/point/delete/4960/#tripEditTop	G (Qr Coope	2
		+ Edut top info	
	The GPS point can be selected and deleted on the note on the map. Chick the GPS point, and then click "Delete the GPS point selected."	Edit trip information	
	In addition, click on the map for range selection to delate several points at otom.	Delete GPS point	1
		Delete trip	
		GPX export	

- Klik op een beginpunt voor het routegedeelte dat u wilt verwijderen. Een deel verschijnt op basis van de cursorbeweging.
- Klik op een eindpunt van de sectie zodat de route die u wilt verwijderen, gedekt is. Een bevestigingsbericht verschijnt.
- Klik op [Delete the GPS point selected].
 De GPS-punten in de opgegeven sectie worden verwijderd.

De rit verwijderen

U kunt de weergegeven trip verwijderen.

• Klik op [Delete trip] op het scherm voor het bewerken van de rijgegevens.



2 Klik op [Delete].

- * De CATEYE Sync™ rijgegevens op uw pc worden niet beïnvloed.
- * De verwijderde rit kan worden hersteld door deze opnieuw te uploaden van CATEYE Sync $^{\mathrm{TM}}$.

Exporteren naar een GPX-bestand

Exporteer een GPS-gegevensbestand voor algemene doeleinden van de rit. Dit kan worden gebruikt met andere services, zoals Google Earth™.

• Klik op [GPX export] in het scherm voor het bewerken van de rijgegevens. Een bevestigingsbericht verschijnt.

11 42 4 GB 10	-08.17./1	topic / 31 Australia 200 m Tobic Control (Control (Contro) (Control (Contro	terrage asses 0 with STEALTH
Trip sile	Reported	().exte	A Edit trip information
Bike selection	Optional	(2+10 FP3 B)	P Palata SPI opiat
The country of	Repited	204	a between and point
Trip date and Sine	Required		GPX export
Tagachichen	Optimal	Readbins D Commutes D Chy D	
Location	Required	anan B AB	
Menno Up to 200 two-byte characterii)	Optional	や起きして自転車で連載です。 実気を広くて転換ちのいい相対した。	
Privacy setting	Reported	Public Public on YouTable according to your YouTable account	

Klik op [Export]. Er wordt een GPX-bestand gedownload.



De computer instellen

Overig

De computerconfiguratie wijzigen

U kunt de computerconfiguratie op twee manieren wijzigen:

 De instelling wijzigen met CATEYE Sync™ (onderaan op deze pagina) U kunt de configuratie gemakkelijk wijzigen vanaf uw pc-toepassing, terwijl de computer met uw pc verbonden is via de USB-stekker

${\scriptstyle \bigtriangleup}$ Waarschuwing :

Het koppelen van de ANT+-sensor kan niet worden uitgevoerd met CATEYE Sync™. Meer informatie over het koppelen, vindt u onder "De sensor koppelen" (pagina 36).

• Alleen de instellingen van de computer wijzigen (pagina 33). Dit kan worden gebruikt wanneer u de instelling wilt wijzigen zonder een pc te gebruiken.

De instelling wijzigen met CATEYE Sync™

Video weergeven (YouTube) Klik op de knop. Een browser wordt geopend en de film wordt afgespeeld.

Schuif de computer op de USB-stekker

\triangle Waarschuwing:

Plaats de computer niet in de houder als hij nat is, bijvoorbeeld na een terreinrit. Dat kan kortsluiting en schade aan computer en gegevens veroorzaken.



2 Stop de USB-stekker in uw pc

Alleen 💷 (batterijpictogram) wordt weergegeven op het scherm.



3 Start CATEYE Sync™

Dubbelklik op de snelkoppeling [CATEYE Sync^m] om CATEYE Sync^m te starten.

4 Klik op [Settings]

Het instellingsscherm wordt geopend.



30

Hoe bevestigt u het apparaat op uw fiets

De computerconfiguratie wijzigen

Overig

5 Klik op [STEALTH] om de instellingen te wijzigen

Klik voor het wijzigen van de instellingen op [Read] om de instellingen van de computer te laden.



Wijzig de instellingen volgens de onderstaande procedure.

Instellings- items	Beschrijving
Tijdzone	Selecteer de stadscode die het dichtst bij uw huidige locatie ligt. * Meer informatie vindt u onder "Lijst met tijdzones" (pagina 11).
Zomertijd	 Selecteer of u de zomertijd wilt gebruiken. On : Zet de klok 1 uur vooruit. Off : Toont in een standaardklok.
Snelheids- eenheid	Selecteer de snelheidseenheid (km/h of m/h).

Instellings- items	Beschrijving				
Nachttijd- instelling	 Stel de tijd in wanneer de achtergrondverlichting oplicht. Night Mode On (Nachttijdinstelling AAN) : voer de begintijd in voor het oplichten van de achtergrondverlichting Night Mode Off (Nachttijdinstelling UIT) : voer de eindtijd in voor het doven van de achtergrondverlichting. (Voorbeeld) Wanneer de achtergrondverlichting brandt van 19 uur tot 6 uur Nachttijdinstelling AAN : 19 Nachttijdinstelling UIT : 6 * Als u de achtergrondverlichting niet wilt inschakelen gedurende de dag, stelt u dezelfde waarde in voor "Night Mode On" (Nachttijdin- stelling AAN) en "Night Mode Off" (Nachttijdinstelling UIT). 				
	Deze instelling is vereist als u een ANT+-sensor hebt gekop- peld die de snelheid kan meten.				
Wielomtrek	 Wijs de bandomtrek oe voor de sensor die de snelheid kan meten. (Instelbereik: 0100 tot 3999 mm) ISC1 (ISC-1) : snelheids-/cadanssensor 1 SPD1 (SP-1) : snelheidssensor 1 ISC2 (ISC-2) : snelheids-/cadanssensor 2 SPD2 (SP-2) : snelheidssensor 2 				
	 * Standaard is dit ingesteld op 2096. * Voor de sensor zonder koppeling, kan de wielomtrek niet worden ingesteld, zelfs als deze is ingevoerd. * ISC2 en SPD2 worden gebruikt wanneer een computer gemeenschappelijk wordt gebruikt voor twee fietsen. Zie "De sensor koppelen" (pagina 36) voor meer informatie . * Voer de bandomtrek in voor stroomsensoren die een snelheidssig- 				
	naal kunnen verzenden in SP-2 . U kunt de startwaarde van de totale afstand invoeren en de rijafstand				
Totale afstand	eraan toevoegen. (Instelbereik: 00000 tot 99999) * Dit kan worden gebruikt wanneer u de computer vervangt en/of een reset van de computer uitvoert. * Voer de totale afstand alleen in als heel getal.				

Q Sor (16) (BCO-CR30 (CMD0)) STEALTH (CO-RLIV/R_50/(L11/(L5))) Devriant Sevine Time: O to Orf Messurement Unit: O to O to Inite	ш
STEALTH Devilation Time: On On On On Its Several Units Several Units Several Units Several Units Several Units Several Units On Several Units	
Measurement Unit: 💿 bas 🔍 mile	
	11
Night Mode On: 16 👘	
Night Mode Off: 7 1	
Account Setting	
Erase data Read Apply	
The second s	

Instellings- items	Beschrijving
Sampling- interval	 Stel de opname-interval voor de meetgegevens in. * De maximale opnametijd (totale tijd van alle rijgegevens) en de maximale tijd voor één rit zijn afhankelijk van het geselecteerde interval. • 1s (met intervallen van 1 seconde) : 35 uur / 12 uur • 2s (met intervallen van 2 seconden) : 70 uur / 24 uur • 5s (met intervallen van 5 seconden) : 175 uur / 60 uur
Klokweergave- formaat	 Selecteer de notatie "12h" (12-uurs weergave) of "24h" (24-uurs weergave). * De datum en de klok worden verkregen van het GPS-signaal. Het is daarom niet nodig ze in te voeren.
Functieweer- gave	U kunt ongewenste functies verbergen. (Vinkje: functie weergegeven, geen vinkje: functie verborgen) * Metingen worden uitgevoerd voor verborgen functies. Als een verborgen functie opnieuw wordt weergegeve, worden de meetre- sultaten getoond.
Middelste display	 Selecteer het middelste display van het meetscherm. Clock (Klok) : Toont de klok. Altitude (Hoogte) : Toont de hoogte. * Als het vermogenssignaal wordt ontvangen, toont de middelste display het vermogen ongeacht de instelling voor de middelste display.

6 Klik op [Apply]

De wijzigingen worden weergegeven op de computer. Schuif de computer van de USBstekker af. Het wijzigen van de computerconfiguratie is nu voltooid.

Alleen de instellingen van de computer wijzigen

Druk de knop **MENU** in terwijl het metingscherm wordt weergegeven om naar het menuscherm te gaan. Verschillende instellingen kunnen in het menuscherm worden veranderd.

- * Nadat u instellingen hebt gewijzigd, moet u op de knop **MENU** drukken om ze op te slaan.
- * Als op het menuscherm gedurende 1 minuut niets is gedaan, verschijnt het metingscherm weer.



Als u tussen twee gebieden heen en weer reist, kunt u eenvoudig de oorspronkelijke tijdzone herstellen.

* Zie voor details "Lijst met tijdzones" (pagina 34). Houd 4 sec. ingedrukt

Van "De snelheidseenheid selecteren" (pagina 39)

52 Ам



De tijdzone veranderen (rechtstreeks)

Houd de knop **MODE** 4 seconden ingedrukt met het bovenste menuscherm weergegeven om naar de vorige tijdzone terug te keren. Houd hem nogmaals ingedrukt om naar de oorspronkelijke tijdzone terug te keren.

Voorbeeld: Wijzig de tijdzone



Wijzig de tijdzone nogmaals

Huidige instelling	TYO (Tokio)			
Instelling voor wijziging	NYC (New York)			
Elk bovenste menuscherm Houd inger	a sec. drukt	Registreer de instelling De tijdzone is gewijzigd van NYC (New York) naar TYO (Tokio) voor de wijziging.		

* Als u heen en weer reist tussen twee steden met verschillende tijdzones, kunt u eenvoudig naar de originele tijdzone terugkeren door de rechtstreekse handeling uit te voeren, ook nadat de tijdzone voor de tweede stad is gewijzigd.

* Voor de rechtstreekse handeling is alleen de vorige instelling opgeslagen.

Lijst met tijdzones

Kengetal stad	Naam van de stad	Tijdver- schil
LON	Londen	0
PAR	Paris	+1
ATH	Athene	+2
MOW	Moskou	+3
THR	Teheran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kaboel	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
HKG	Hong Kong	+8
TY0	Tokio	+9

Kengetal stad	Naam van de stad	Tijdver- schil	
DRW	Darwin	+9.5	
SYD	Sydney	+10	
NOU	Noumea	+11	
WLG	Wellington	+12	
PPG	Pago Pago	-11	
HNL	Honolulu	-10	
ANC	Anchorage	-9	
LAX	Los Angeles	-8	
DEN	Denver	-7	
CHI	Chicago	-6	
NYC	New York	-5	
CCS	Caracas	-4	
RIO	Rio de Janeiro	-3	

* Raadpleeg de kaart op pagina 11 voor details.

Van "Klokinstelling" (pagina 33)



De wielomtrek instellen

Deze instelling is vereist als u een ANT+-sensor hebt gekoppeld die de snelheid kan meten.

Wijs de bandomtrek oe voor de sensor die de snelheid kan meten.



Wielomtrek

U kunt de wielomtrek (L) van uw bandenmaat terugvinden in onderstaande tabel of de werkelijke wielomtrek (L) van uw fiets zelf meten.

Hoe u de wielomtrek (L) kunt meten

Voor de meest nauwkeurige meting rijdt u het wiel een volledige omwenteling. Breng de banden op de juiste spanning. Zet het wiel zo op de grond neer, dat het ventiel onderaan zit. Zet op de plaats van het ventiel een streepje op de grond. Plaats uw gewicht op de fiets en rijdt de fiets, in een rechte lijn, een volledige omwenteling naar voren (zodat het ventiel weer onderaan zit). Zet op de plaats van het ventiel weer een streepje op de grond en meet de afstand tussen beide streepjes.





* Meet de band waarop de sensor is geïnstalleerd.

Bandomtrektabel

* De bandgrootte of ETRTO wordt normaal aangegeven aan de binnenzijde van de band.

	<u> </u>			0 0			,	
ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
17-203	12x1.75	935		24x3/4 Tubular	1785	32-630	27x1-1/4	2161
54-203	12x1.95	940	28-540	24x1-1/8	1795	37-630	27x1-3/8	2169
10-254	14x1.50	1020	32-540	24x1-1/4	1905	40-584	27.5x1.50	2079
17-254	14x1.75	1055	25-559	26x1(559)	1913	50-584	27.5x1.95	2090
10-305	16x1.50	1185	32-559	26x1.25	1950	54-584	27.5x2.10	2148
17-305	16x1.75	1195	37-559	26x1.40	2005	57-584	27.5x2.25	2182
54-305	16x2.00	1245	40-559	26x1.50	2010	18-622	700x18C	2070
28-349	16x1-1/8	1290	47-559	26x1.75	2023	19-622	700x19C	2080
37-349	16x1-3/8	1300	50-559	26x1.95	2050	20-622	700x20C	2086
32-369	17x1-1/4(369)	1340	54-559	26x2.10	2068	23-622	700x23C	2096
10-355	18x1.50	1340	57-559	26x2.125	2070	25-622	700x25C	2105
17-355	18x1.75	1350	58-559	26x2.35	2083	28-622	700x28C	2136
32-406	20x1.25	1450	75-559	26x3.00	2170	30-622	700x30C	2146
35-406	20x1.35	1460	28-590	26x1-1/8	1970	32-622	700x32C	2155
10-406	20x1.50	1490	37-590	26x1-3/8	2068		700C Tubular	2130
17-406	20x1.75	1515	37-584	26x1-1/2	2100	35-622	700x35C	2168
50-406	20x1.95	1565		650C Tubular	1020	38-622	700x38C	2180
28-451	20x1-1/8	1545		26x7/8	1320	40-622	700x40C	2200
37-451	20x1-3/8	1615	20-571	650x20C	1938	42-622	700x42C	2224
37-501	22x1-3/8	1770	23-571	650x23C	1944	44-622	700x44C	2235
10-501	22x1-1/2	1785	25-571	650x25C	1952	45-622	700x45C	2242
17-507	24x1.75	1890		26x1(571)		47-622	700x47C	2268
50-507	24x2.00	1925	40-590	650x38A	2125	54-622	29x2.1	2288
54-507	24x2.125	1965	40-584	650x38B	2105	56-622	29x2.2	2298
25-520	24x1(520)	1753	25-630	2/x1(630)	2145	60-622	29x2.3	2326
			28-630	2/x1-1/8	2155			

Van "De wielomtrek instellen" (pagina 35)



Overig

Naar "Instelling voor nachttijd" (pagina 38)

36

Overig



MODE

Sync

37





Stel de interval voor de tweede schaal in voor het opnemen van de * De maximale opnametijd / maximale tijd voor één rit die kan worden opgenomen op de computer, is afhankelijk van het gese-

Geheugeninter- val	Maximale opnametijd (totale tijd van alle rijgegevens)	Maxi- mumtijd voor één rit
1-S (1 seconden)	35 uur	35 uur
2-S (2 seconden)	70 uur	70 uur
5-S (5 seconden)	175 uur	175 uur
I-S →	2-S → 5-S	

Functiedisplay instellen

- U kunt ongewenste functies verbergen.
- * Het is niet mogelijk om de verlopen tijd te verbergen (Tm).
- * Metingen worden uitgevoerd voor verborgen functies. Als een verborgen functie opnieuw wordt weergegeve, worden de meetre-



Overig



De meetgegevens uploaden De computer-configuratie wijzigen

Als er een storing optreedt

Als de weergave van de computer onjuist is, moet u de herstartprocedure uitvoeren om de storing op te lossen.

- * Bij het uitvoeren van de herstartprocedure worden alle records gewist die gemeten worden.
- * We raden aan om een reset uit te voeren om de rijgegevens te genereren voordat u de herstartprocedure uitvoert.

Herstartprocedure

Druk op de knop **AC** aan de achterzijde van de computer. Alle onderdelen op het scherm lichten 2 seconden op en het apparaat gaat naar het GPS-zoekscherm.





Gegevens die worden opgeslagen/gegevens die worden verwijderd

Gegevens die tijdens de herstartprocedure worden opgeslagen of verwijderd zijn als volgt:

Gegevens die worden opgeslagen	Gegevens die worden verwijderd.	
Snelheidsonderdeel		
Klokinstelling (tijdzone, vorige tijdzone, zomertijd, en weerga- veformaat)		
Sensor-ID van elke sensor (snelheid, snelheid/cadans, cadans, hartslag, vermogens)	Gegevens die gemeten worden	
Instelling voor nachttijd (begintijd en eindtijd)	(verlopen tijd, rij-afstand, rij-afstand-2, gemiddelde snelheid, maximale snel-	
Geheugeninterval	heid, en GPS-routegegevens)	
Functieweergave		
Middelste display		
Totale afstand (*1)		
Rijgegevens gegenereerd tijdens de reset-han- deling		

*1: Als u herstart voordat u reset na een meting, wordt de afstand niet toegevoegd aan de totale afstand.

Probleemoplossing

De volgende problemen zijn niet het gevolg van een storing. Zie ook "FAQ (V&A)" in CATEYE Atlas™ (web) (http://www.cateyeatlas.com/qa/).

Problemen met de computer

Probleem	Onderdelen controleren	Oplossing		
Als de computer wordt ingeschakeld, knip- pert ((pictogram batterij) waarna geen scherm verschijnt.	_	De batterij is bijna leeg. Laad de computer op volgens de procedure in "Zo laadt u op" (pagina 7).		
De computer wordt tijdens de rit uitge- schakeld.	_	Het apparaat wordt automatisch na tien minuten uitgeschakeld als geen GPS-signaal of snelheidssignaal wordt ontvangen. (Automatisch uitschakelen)		
Geen schermweergave bij het 2 seconden ingedrukt houden van knop ひ.	ls de batterij van de com- puter leeg?	Laad de computer op volgens de procedure in "Zo laadt u op" (pagina 7).		
Onjuiste gegevens getoond.	_	Volg de procedure in "Als er een storing optreedt" (pagina 40).		
Uitvoeren meting is	3 S of 3 C knippert niet			
(Bij gebruik van een ANT+-sensor die snel-	Hebt u de computer met de sensor gekoppeld?	Koppelen uitvoeren (pagina 36).		
heden kan meten)	ls de plaats voor montage van de vermogenssensor schoon?	Monteer de sensor op de juiste manier volgens de handleiding die met de sensor is meegeleverd.		
	ls de batterij van de sensor leeg?	Door nieuwe batterijen vervangen.		
	STOP wordt weergegeven			
	_	Meting is onderbroken. Druk op de knop ひ om de meting te starten. Zie voor details "Meten starten/ stoppen" (pagina 16).		

			Hoe het a
Probleem	Underdelen controleren	Uplossing	beve appa uw fi
Uitvoeren meting is	knippert knippert		ets
(Als niet een ANT+-sen- sor gebruikt wordt die snelheden kan meten)	Gebeurt dit direct na het inschakelen van het ap- paraat?	Het kan ongeveer 2 tot 3 minuten duren voordat de positiegegevens zijn ontvangen nadat een GPS- signaal is ontvangen.	: u De com op instel
	ls de locatie of het weer geschikt voor de ont-	Het is mogelijk dat geen GPS-signaal wordt ontvangen, zodat het apparaat	puter len
	vangst van GPS-signalen?	 niet meer kan meten of niet meer de juiste metingen weergeeft in de volgende locaties of omgevingen. In een tunnel, onder de grond of een gebouw, tussen hoge gebouwen, onder een viaduct enz. 	Werken met de computer
		 Bij slecht weer (sneeuw, regen enz.) In de buurt van een hoogspan- ningsleiding of een relais-station van mobiele telefonie. 	De pc installeren
		 Het computerscherm is niet naar boven gericht. 	De mee upl
	Is het apparaat zo geïn- stalleerd dat het compu- terscherm (de antenne)	Om een GPS-signaal goed te ontvangen, moet u het apparaat zo installeren dat het scherm van de	tgegevens oaden
	naar de lucht kijkt?	computer naar de lucht is gericht.	De v
	STOP wordt weergegeven		com nfigu vijzig
	_	Meting is onderbroken. Druk op de knop じ om de meting te starten	puter- iratie jen
		Zie voor details "Meten starten/ stoppen" (pagina 16).	Ove
			rig

41

wijzigen	configuratie	De computer-
	Overig	

Probleem	Onderdelen controleren	Oplossing	Problemen me	et de ANT+ sen
De meetgegens zijn onjuist.	_	Als u geen ANT+-sensor gebruikt die de snelheid kan meten, gebruikt de eenheid GPS voor metingen, dus afhankelijk van de ontvangstom- standigheden kan de meting wor- den onderbroken of andere dan de	Zie de volgende informatie * Het koppelen met de cor koppelen" (pagina 36) v * Zie bij gebruik van een c meegeleverd.	e als de optionele of comm mputer is vereist om de AN oor meer informatie . ommerciële ANT+ sensor d
		feitelijke waarden tonen.	Probleem	Onderdelen controleren
MEM FULL knippert.	Overschrijdt de maximale opnametijd of het aantal	Sluit de computer aan op uw pc om de rijgegevens te uploaden (pagina 22).	De hartslag kan niet worden gemeten	Hebt u de hartslagsensor gekoppeld?
	ritten de limiet? * Zie "Opname-interval en capaciteitslimiet" (pa- gina 26) voor meer	Alle rijgegevens die zijn overge- dragen naar uw pc, worden verwij- derd van de computer en er zullen nieuwe gegevens kunnen worden	(3) H knippert niet).	Is het elektrodeviltje los- geraakt van uw lichaam?
	informatie.	opgenomen.		Is uw huid droog?
	Overschrijdt de maximale tijd voor één rit de limiet? * Zie "Opname-interval en capaciteitslimiet" (pa-	Voer de resetbewerking uit (pagina 18) om de huidige rit te stoppen. Daarna kunt u opnemen als een andere rit.		Is het elektrodeviltje sterk versleten en beschadigd na langdurig gebruik?
	gina 26) voor meer informatie.			Is de batterij van de hart- slagsensor leeg?
De achtergrondverlich- ting licht niet op, zelfs niet op het vooringe- stelde tijdstip.	Zijn de begin- en eindtijd ingesteld op hetzelfde tijdstip?	De achtergrondverlichting licht niet op wanneer de begin- en eindtijd zijn ingesteld op hetzelfde tijdstip. Zie "Instelling voor nachttijd" voor	De hartslagmeting is niet constant (meting wordt soms uitgevoerd of wordt teruggezet op 0).	Is de hartslagsensor goec aangesloten?
		begin- en eindtijd (bij gebruik van CATEYE Sync™: pagina 30, bij	De stroom kan niet worden gemeten	Hebt u de stroomsensor gekoppeld?
		zelfstandig gebruik van de compu- ter: pagina 38).	(j P knippert niet).	ls de plaats voor montage van de stroomsensor
De achtergrondverlich-	Is de begintijd van de	Zie "Instelling voor nachttijd" voor		schoon?
ung nent overdag op.	steld?	begin- en eindtijd (bij gebruik van CATEYE Sync TM : pagina 30 bij		Is de batterij van de stroomsensor leeg?
		zelfstandig gebruik van de compu- ter: pagina 38).		

Problemen met de ANT+ sensor

nerciële ANT+ sensor wordt gebruikt.

NT+ sensor te gebruiken. Zie "De sensor

ook de handleiding die met de sensor is

Probleem	Onderdelen controleren	Oplossing
De hartslag kan niet worden gemeten	Hebt u de hartslagsensor gekoppeld?	Koppelen uitvoeren (pagina 36).
(ŝ H knippert niet).	Is het elektrodeviltje los- geraakt van uw lichaam?	Zorg ervoor dat het elektrodeviltje rechtstreeks contact met het li- chaam maakt.
	Is uw huid droog?	Maak het elektrodeviltje iets voch- tig.
	Is het elektrodeviltje sterk versleten en beschadigd na langdurig gebruik?	Vervang deze door een nieuwe.
	ls de batterij van de hart- slagsensor leeg?	Door nieuwe batterijen vervangen.
De hartslagmeting is niet constant (meting wordt soms uitgevoerd of wordt teruggezet op 0).	Is de hartslagsensor goed aangesloten?	Sluit de hartslagsensor in de juiste stand aan volgens de betreffende handleiding.
De stroom kan niet worden gemeten	Hebt u de stroomsensor gekoppeld?	Koppelen uitvoeren (pagina 36).
(3 P knippert niet).	Is de plaats voor montage van de stroomsensor schoon?	Monteer de stroomsensor op de juiste manier volgens de betref- fende handleiding.
	ls de batterij van de stroomsensor leeg?	Door nieuwe batterijen vervangen.

In	
e	
d	
E.	
Q	

Probleem	Onderdelen controleren	Oplossing
De stroomweergave is onnauwkeurig.	_	 Kalibreer de vermogenssensor (pagina 19). * Continu gebruik van de stroom- sensor kan een kleine afwijking in de onbelaste staat veroorzaken. Kalibreer regelmatig om de afwij- king te corrigeren.

Onderhoud

Gebruik voor het schoonmaken een verdund neutraal wasmiddel op een zachte doek en veeg na met een droge doek.

De computer wegwerpen

Verwijder de schroeven (x 6) op de achterkant van de computer met een kruiskopschroevendraaier, verwijder de oplaadbare ingebouwde batterij en gooi de computer vervolgens weg.

\triangle Waarschuwing:

- De gebruikte batterij moet op de juiste wijze worden verwijderd volgens de plaatselijke regelgeving.
- Demonteer het apparaat niet, behalve wanneer u hem weggooit.
- Gebruik de oplaadbare batterijen zo lang mogelijk.
- Houd de verwijderde batterijen buiten bereik van baby's, Waarschuw direct de dokter als een kind een batterij inslikt.

Optionele accessoires

Standaard accessoires





1600280N

1602193

Houder



Optionele accessoires



De snelheids/cadanssensor (ISC-11) installeren



Verbind het rubberkussen van de sensor met de snelheidssensor, plaats de snelheidssensor op de linker achtervork als in de bovenstaande afbeelding en zet hem tijdelijk vast met de nylon binders.

${\it \bigtriangleup}$ Waarschuwing:

Trek in deze fase de nylonbinders niet strak aan. Nadat een nylonbinder is aangetrokken, kan deze niet meer worden losgemaakt. Zijde **SPEED** Schroef van sensor

Kabelbinder

Hoe bevestigt u het apparaat op uw fiets

> De computer instellen

Werken met de computer

De pc installeren

44

De computer instellen

2 De magneet tijdelijk vastzetten

- Bevestig de ritmemagneet tijdelijk met nylonbinders binnen de crank, zodat deze naar de sensorkant op de CADENCE kant wijst.
- Draai de sensorarm en zet de wielmagneet tijdelijk vast op de spaak die naar de sensorzone op de SPEED kant wijst.
- * Als de snelheidssensor niet correct gepositioneerd is ten opzichte van de twee magneten (voor **CADENCE** en **SPEED**), moet u de sensor voor- en achteruit verplaatsen zodat hij goed geplaatst wordt. Nadat u de snelheidssensor verplaatst hebt, past u de positie aan zodat de twee magneten naar de betreffende sensorzone wijzen.

3 De afstand tot de magneet aanpassen

- Kantel de snelheidsensor zodat de afstand tussen de ritmemagneet en de CADENCE kant van de snelheidsensor ongeveer 3 mm is, en zet hem stevig vast met de nylon binders.
- Praai en stel de sensorarm af zodat de afstand tussen de wielmagneet en de sensorarm ongeveer 3 mm is en draai de sensorschroef stevig aan.



Wielmagneet

+ 3 mm

Cadans magneet

Kabelbinders

Snelheidsensor

CADENCE kant

Sensorgebied

4 Verschillende onderdelen vastzetten

Maak de nylonbinders, de sensorschroef en de magneet van de snelheidsensor stevig vast en controleer of er niets los zit.

* Voor pedalen op stalen assen kan de ritmemagneet magnetisch worden vastgezet op de pedaalas. Vergeet niet om hierbij het dubbelzijdig plakband van de magneet te verwijderen.



De hartslagsensor installeren (HR-11)

De hartslag wordt gemeten wanneer de hartslagmeter op de borst wordt gedragen.

▲ Waarschuwing!!! :

De hartslagmeter mag NIET worden gedragen door mensen met een pacemaker.

- Om foutieve metingen te voorkomen is het raadzaam om het elektrodekussen met water te bevochtigen.
- Als u een zeer gevoelige huid heeft, dan kan de hartslagmeter zelfs over een dun onderhemd worden gedragen als het elektrodekussen met wat water is bevochtigd.
- Borsthaar kan de meting belemmeren.

Video weergeven (YouTube) Klik op de knop. Een browser wordt geopend en de film wordt afgespeeld.

Maak de hartslagsensor aan de HR-riem vast Druk hem in tot hij klikt.

Hartslagmeter —

Hartslagband —

2 Steek de haak van de HR-riem in het andere einde van de riem

Draag de hartslagsensor met de HR-riem en pas de lengte van de HR-riem aan op de maat van uw borst (net onder de buste). Het te strak aantrekken van de riem kan een onprettig gevoel veroorzaken.

Haak



- * Draag de hartslagsensor zo, dat de bovenkant van de sensor omhoog is gericht.
- * Zorg er voor dat het elektrodeviltje rechtstreeks contact met het lichaam maakt.
- * De hartslagsensor dragen met een droge huid of over uw onderhemd kan meetfouten opleveren. Om fouten te voorkomen, moet u het elektrodeviltje bevochtigen.

4.5

Terua

Electrodeviltie

Specificaties

		Huidige snelheid		0,0 (3,0) – 105,9 km/h [0,0 (2,0) – 65,9 m/h]
	Bovenste display	AV	Gemiddelde snelheid	0,0 – 105,9 km/h [0,0 – 65,9 m/h]
		MAX	Maximale snelheid	0,0 (3,0) – 105,9 km/h [0,0 (2,0) – 65,9 m/h]
Meetfunctie	· • •	Klok	0:00 – 23:59 [AM1:00 – PM12:59] (Zowel 12- als 24-uur modi kunnen worden geselecteerd) (Automatische aanpassing met GPS)	
	Middelste	Hoogte		-500 – 9999 m [-1640 – 29600 ft]
	Hu	Huidige vermogens (*1)		0 – 9999 watt
		AV	Gemiddelde vermogens (*1)	0 – 9999 watt
		MAX	Maximum vermogens (*1)	0 – 9999 watt

		Tm	Verstreken tijd	0:00'00" – 9:59'59"
		Ø	Hartslag (*1)	0 (30) – 199 bpm
		້ວ	Cadans (*1)	0 (20) – 199 rpm
		Stroomba	alans (*2)	Links : 0 – 100 % Rechts : 0 – 100 %
		Dst	Ritafstand	0,00 – 999,99 km [mile]
		Dst 2	Ritafstand-2	0,00 – 999,99 / 1000,0 – 9999,9 km [mile]
		AV	Gemiddelde snelheid	0,0 – 105,9 km/h [0,0 – 65,9 m/h]
		AV 🔿	Gemiddelde hartslag (*1)	0 – 199 bpm
Measurement function	Onderste	C VA	Gemiddelde cadans (*1)	0 – 199 rpm
		MAX	Maximale snelheid	0,0 (3,0) – 105,9 km/h [0,0 (2,0) – 65,9 m/h]
		MAX 🔿	Maximum hartslag (*1)	0 – 199 bpm
		C XAM	Maximale cadans (*1)	0 – 199 rpm
		ALT	Hoogte	-500 – 9999 m [-1640 – 29600 ft]
		Odo	Totale afstand	0.0 – 9999.9 / 10000 – 99999 km[mile]
		52	Klok	0:00 – 23:59 [AM1:00 – PM12:59] (Zowel 12- als 24-uur modi kunnen worden geselecteerd) (Automatische aanpassing met GPS)

*1: De optionele of commerciële ANT+ sensor is nodig voor metingen.

*2: Vereist gescheiden linker en rechter ANT+-vermogenssensor.

upioaucii	unpeden Sunninge	De meetrerevere
wijzigen	configuratie	De computer

Batterij	Oplaadbare lithium-ion batterij
Opladen en communicatie	USB-stekker
Standaard oplaadtijd	Ca. 5 uur (USB2.0)
Standaard bedrijfstijd	Ca. 10 uur
Aantal keer opladen/ontladens	Ongeveer 300 keer (tot het nominale vermogen daalt tot 70%)
Controller	Microcomputer (kristaloscillator)
Display	LCD (EL achtergrondverlichting: licht 's nachts altijd op)
Transmissiesysteem sensor- signaal	ANT+
Omgevingstemperatuur	0 °C – 40 °C (Dit product zal niet goed functioneren als de temperatuur te hoog of te laag is. Trage reactie of een zwart lcd-scherm bij respectievelijk lagere of hogere temperaturen kunnen optreden.)
Afmetingen / gewicht	69 x 45 x 22,4 mm / 50 g

* Veranderingen in technische gegevens en ontwerp voorbehouden.

Beperkte garantie

2 jaar garantie: alleen computer (teruglopen van de batterij valt hier buiten)

Als er bij normaal gebruik binnen de garantieperiode problemen optreden, dan repareert of vervangt Cateye dit kosteloos. Bij terugzenden van de computer dient u deze zorgvuldig te verpakken. Denkt u eraan om het garantiebewijs mee te sturen met een beschrijving van het probleem. Schrijf of typ uw naam en adres duidelijk op het garantiebewijs. Verzekerings-, verzend-, en transportkosten zijn voor uw eigen rekening.

Registreer uw Cateye product op de website svp. https://www.cateye.com/nl/support/regist/

CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan Attn: CATEYE Customer Service Section

- Phone : (06)6719-6863
- Fax : (06)6719-6033
- E-mail : support@cateye.co.jp
- URL : http://www.cateye.com

[For US Customers] CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

- Toll Free : 800.5.CATEYE
- Fax : 303.473.0006
- E-mail : service@cateye.com